

MANUAL DEL PROPIETARIO

# AIRE ACONDICIONADO

Lea este manual atentamente antes de operar su aparato y consérvelo para el futuro referencia.

AIRE ACONDICIONADO DE TIPO PAQUETE SENCILLA  
AK-Q036GH50 / AK-Q048GH50 / AK-Q060GH50  
AK-Q036GD50 / AK-Q048GD50 / AK-Q060GD50

## CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Estos consejos le ayudarán a minimizar el consumo de energía cuando utilice el aire acondicionado. Siga las siguientes instrucciones para utilizar el aire acondicionado de forma más eficaz:

- No enfriar excesivamente los interiores. Puede ser perjudicial para la salud y se consume más electricidad
- Cerrar las persianas y las cortinas mientras funciona el aire acondicionado
- Mantener puertas y ventanas bien cerradas mientras esté funcionando el aire acondicionado.
- Ajustar la dirección del flujo de aire en vertical u horizontal para que circule el aire interior.
- Aumentar la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el interior en un corto espacio de tiempo.
- Abrir las ventanas regularmente para ventilar, puesto que el aire interior puede deteriorarse si el aire acondicionado funciona durante muchas horas.
- Limpie el filtro de aire cada dos semanas. El polvo y las impurezas pueden bloquear el flujo de aire o que la función de enfriar/deshumidificar disminuya.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

- **ADVERTENCIA** : Antes de acceder a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben desconectarse.
- **ADVERTENCIA** : Deben incorporarse medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglas de instalación
- **ADVERTENCIA** : Este aparato no es accesible al público en general
- **ADVERTENCIA** : El aparato debe instalarse de acuerdo a las regulaciones nacionales para instalaciones eléctricas.

### Como referencia

Grape el justificante en esta página en caso de que necesite justificar la fecha de compra, o como garantía. Escriba aquí el número de modelo y número de serie:

Numero de modelo : \_\_\_\_\_

Numero de serie : \_\_\_\_\_

Puede encontrarlos en la etiqueta lateral de cada unidad.

Nombre del proveedor: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Siga siempre las siguientes precauciones para evitar situaciones peligrosas y garantizar el funcionamiento óptimo de su producto.

### ADVERTENCIA

Si se ignoran las instrucciones, puede causar lesiones serias o muerte.

### PRECAUCIÓN

Si se ignoran las instrucciones puede causar lesiones leves o daños al producto

### ADVERTENCIA

- Cualquier instalación o reparación por personas no calificadas puede suponer un peligro para Vd. Y para los demás.
- La instalación debe estar de acuerdo con las normas nacionales de electrodomésticos.
- La información contenida en este manual va dirigida al personal del servicio técnico, familiarizado con los procedimientos de seguridad y equipado con los instrumentos de prueba adecuados.
- No leer atentamente y no seguir las instrucciones de este manual podrá resultar en un mal funcionamiento, daño en el aparato y personales y/o muerte.

### PRECAUCIÓN

- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

## Instalación

- No usar en caso de defecto o cortocircuito. Utilice este dispositivo con un circuito exclusivo para ello.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- En caso de fallo eléctrico contacte con su proveedor, vendedor, un electricista cualificado o con el Servicio Técnico Autorizado.
  - No desmonte ni repare el producto. Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Conectar siempre a una toma de tierra.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Instalar de modo seguro el panel y la tapa de la caja de control.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Instalar siempre un circuito con disyuntor.
  - Un cableado o instalación inadecuados pueden causar un incendio o descargas eléctricas
- Usar siempre un disyuntor o interruptor.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Use los cables específicos para conectar el aparato.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No intente instalar, retirar o reinstalar la unidad por sí mismo (cliente)
  - Existe el riesgo de incendio, descargas eléctricas, explosión o heridas.
- Sea cuidadoso al desempaquetar e instalar el producto.
  - Los bordes afilados podrían causar heridas. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las

aletas del condensador y evaporador.

- Para su instalación, contacte siempre con el vendedor o un Servicio Técnico Autorizado.
- No instalar el producto en un lugar inapropiado.
  - Esto podría causar lesiones, accidentes o daños al producto.
- Asegúrese que el área de instalación no se deteriorará con el tiempo.
  - Si el soporte cae, el aparato de aire acondicionado podría caer con él, causando daños materiales, avería del aparato, o lesiones.

### Funcionamiento

- Asegúrese de que no se arranque o dañe el cable eléctrico durante la instalación.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No coloque nada sobre el cable eléctrico.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- No toque (manipule) el aparato con las manos mojadas.
  - Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No coloque una estufa u otro electrodoméstico cerca del cable eléctrico.
  - Existe riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- No permita que circule agua dentro de las partes eléctricas.
  - Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.
- No almacene o use gases inflamables o combustibles cerca del aparato.
  - Existe riesgo de incendio o fallo del aparato.
- No utilice el producto en un lugar estrecho y cerrado durante un largo periodo de tiempo.
  - Puede producirse deficiencia de oxígeno.
- Ante una fuga de gas inflamable, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de volver a conectar el aparato.
  - No utilice el teléfono ni encienda o apague interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio
- Si se producen ruidos, o humos que vengan del aparato. Desconecte el disyuntor o desenchufe el cable de alimentación.
  - Existe riesgo de descargas eléctricas o incendio.
- Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.
  - Existe riesgo de incendio, fallo del aparato o descargas eléctricas.
- No abra el panel del aparato mientras esté en funcionamiento. (Si la unidad tiene el filtro electrostático, no lo toque.)
  - Existe riesgo de lesiones, descargas eléctricas o averías en el producto.
- Si el aparato se encuentra empapado (inundado o sumergido) contacte con el Servicio Técnico Autorizado.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Vigile que el agua no entre en el aparato.
  - Existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o daños en el producto.
- Ventilar el aparato de vez en cuando, siempre que funcione con una estufa, etc.
  - Existe el riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Desconecte el suministro eléctrico durante la limpieza o mantenimiento del mismo.
  - Existe riesgo de descarga eléctrica
- Cuando el producto no se utilice durante un periodo largo de tiempo, apague el disyuntor.
  - Existe riesgo de daños o fallo en el aparato, o mal funcionamiento del mismo.
- Asegúrese de que nadie pueda tropezar o caer sobre el aparato.
  - Podría causar lesiones a la persona o daños en el aparato.

## PRECAUCIÓN

### Instalación

- Compruebe siempre la presión del gas (refrigerante) después de instalar o reparar el aparato.
  - Unos niveles bajos de refrigerante podrían causar averías en el aparato.
- Instalar la manguera de desagüe para asegurar que el proceso se realice correctamente.
  - Una conexión defectuosa puede causar pérdidas de agua.
- Mantener el nivel incluso cuando se está instalando el aparato.
  - Para evitar vibraciones o pérdidas de agua.
- No instalar el aparato en lugares donde el ruido y el aire caliente que se elimina por la parte exterior pueden molestar a la vecindad.
  - Podría ser causa de un problema para sus vecinos.
- No haga que nadie levante y transporte el aparato.
  - Evitar lesiones personales.
- No instalar el aparato en un lugar expuesto directamente al viento del mar (salitre).
  - Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, en particular en las aletas del condensador y el evaporador, podrían causar averías en el aparato o un funcionamiento ineficaz.

### Funcionamiento

- No exponer la piel de forma directa al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente enfrente de la corriente de aire).
  - Podría dañar su salud.
- No utilice el aparato para usos particulares, tales como conservar alimentos, trabajos de arte, etc. Es un aparato de aire acondicionado para uso doméstico, no un sistema de refrigeración de precisión.
  - Existe riesgo de daños o pérdidas de propiedad.
- No bloquee la entrada o salida del flujo del aire.
  - Podría causar averías en el producto.
- Utilice un paño suave para su limpieza. No use detergentes agresivos, disolventes, etc.
  - Existe riesgo de fuego, descargas eléctricas o daños en las partes de plástico del producto.
- No toque las partes metálicas del producto cuando retire el filtro de aire. ¡Son muy cortantes!
  - Existe riesgo de daño personal.
- No pise ni coloque nada sobre el producto. (unidades exteriores)  
Existe riesgo de daños personales y de avería del producto.
- Inserte siempre el filtro de forma segura. Limpie el filtro cada cuatro semanas o más a menudo si es necesario.
  - Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y podría causar fallos de funcionamiento o daños.
- No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida de aire mientras el producto se encuentre en funcionamiento.
  - Existen partes afiladas y móviles que podrían causar heridas.
- No beba el agua que drena del producto.
  - No es higiénico y podría causar graves problemas de salud.
- Utilice un taburete firme o una escalera cuando limpie o manipule el producto.
  - Tenga cuidado para evitar daños personales.

# ÍNDICE

## 7 ANTES DE LA OPERACION

---

- 7 Preparación para el funcionamiento
- 7 Uso
- 7 Limpieza y mantenimiento
- 7 Servicio

## 8 INSTRUCCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

---

- 8 Nombre y función de control remoto con cable
- 9 Funcionamiento estándar – Refrigeración estándar
- 9 Funcionamiento estándar – Modo de Dehumidificación
- 10 Funcionamiento estándar – Modo de ventilador
- 10 Funcionamiento estándar – Modo de funcionamiento automático
- 11 Funcionamiento estándar – Temperatura Configuración / Temperatura de la habitación Check
- 12 Configuración de Función – Bloqueo para niños
- 13 Configuración de Función – Eliminar indicación de filtro
- 14 Configuración de Función – Cambio de la hora actual
- 16 Programación – Reserva simple
- 17 Programación – Encendido de reserva
- 19 Programación – Apagado de reserva
- 21 Programación: reserva semanal
- 23 Programación: reserva de vacaciones

## 24 CUIDADO Y MANTENIMIENTO

---

- 24 Mantenimiento realizado por operador de Enfriamiento por temporada
- 24 Mantenimiento realizado por operador de calefacción por temporada
- 25 Cuando no vaya a utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado de tiempo.
- 25 Consejos de funcionamiento

## 26 ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO...

---

# ANTES DE LA OPERACIÓN

## Preparación para el funcionamiento

- 1 Contacte con un especialista para su instalación.
- 2 Utilice un interruptor de circuito dedicado.

## Uso

- 1 Estar expuesto de forma directa al flujo de aire durante tiempo prolongado podría ser perjudicial para su salud. No exponga a los ocupantes, mascotas o plantas directamente al flujo de aire durante largos períodos de tiempo.
- 2 Debido a la posibilidad de una carencia de oxígeno, ventile la habitación cuando se use junto a estufas u otros aparatos de calefacción.
- 3 No use este aparato de aire acondicionado para propósitos especiales sin especificación (conservación de dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas u obras de arte) Tales usos podrían dañar los objetos.

## Limpieza y mantenimiento

- 1 No toque las partes metálicas de la unidad cuando retire el filtro. Pueden producirse lesiones al manipular los bordes metálicos afilados.
- 2 No use agua para la limpieza del interior del aparato de aire acondicionado. La exposición al agua puede destruir el aislamiento, ocasionando posibles descargas eléctricas.
- 3 Al limpiar la unidad, asegúrese primero que la corriente y el disyuntor se encuentran apagados. El ventilador gira a una velocidad muy alta durante el funcionamiento. Hay posibilidad de lesiones si la alimentación de la unidad se dispara accidentalmente mientras limpia sus piezas interiores.

## Servicio

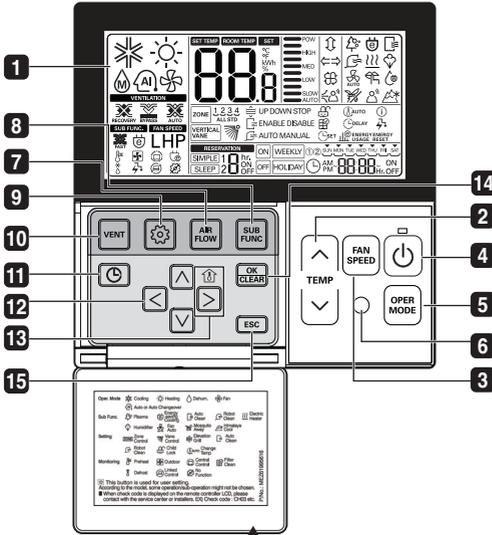
Para reparaciones y mantenimiento, póngase en contacto con su centro de asistencia técnica autorizado.

Modelo	Phase / Voltaje / Hz	MAX Corriente
AK-Q036GH50 / AK-Q036GD50	1Ø, 220 V~, 50/60Hz	22,5 A
AK-Q048GH50 / AK-Q048GD50	1Ø, 220 V~, 50/60Hz	22,5 A
AK-Q060GH50 / AK-Q060GD50	1Ø, 220 V~, 50/60Hz	22,5 A

# INSTRUCCIÓN DE FUNCIONAMIENTO

## Nombre y función de control remoto con cable (Accesorio)

ESPAÑOL



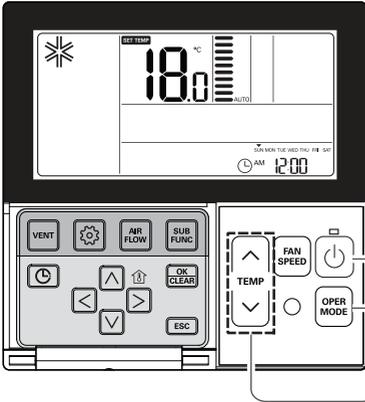
Fije la etiqueta de información en la parte interior de la puerta.

Elija el idioma adecuado según su país.

- 1 PANTALLA DE INDICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO
- 2 Botón de Configuración de temperatura
- 3 Botón de velocidad del ventilador
- 4 Botón ON/OFF[ACTIVADO/ DESACTIVADO]
- 5 Botón de SELECCIÓN de MODO DE funcionamiento
- 6 RECEPTOR DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO
- 7 Botón de flujo de aire
- 8 Botón de Sub función
- 9 Botón de PROGRAMACIÓN DE FUNCIÓN
- 10 Botón de ventilación
- 11 TEMPORIZADOR
- 12 Botón de arriba, abajo, izquierda, derecha  
- Para comprobar la temperatura interior, pulse el botón 
- 13 Botón de temperatura ambiente
- 14 Botón de Configuración / Cancelación
- 15 Botón de Salida

## Funcionamiento estándar – Refrigeración estándar

Refresca la sala con un aire limpio y agradable.

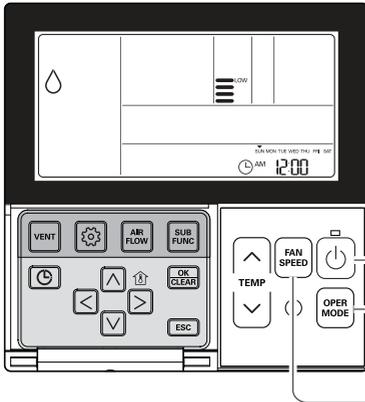


- 1 Pulse el botón  para encender el producto. 
- 2 Presione  para seleccionar el modo de funcionamiento de refrigeración. 
- 3 Ajuste la temperatura deseada presionar los botones.  Pulse el botón  para comprobar la temperatura de la habitación. Al ajustar la temperatura deseada más alta que la temperatura ambiente, el viento la ventilación sólo es soplar el viento en lugar de enfriamiento.   


\* Serie de Configuración de temperatura: 18~30°C(64~86°F)

## Funcionamiento estándar – Modo de deshumidificación

Elimina la humedad mientras refrigera ligeramente el aire.



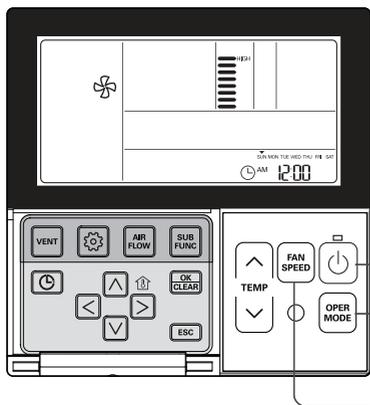
- 1 Pulse el botón  para encender el producto. 
- 2 Presione  para seleccionar el modo de deshumidificación. No se puede ajustar la temperatura durante este modo de funcionamiento. 
- 3 Pulse el botón  para seleccionar el flujo de aire de alta. 

### ! AVISO

- En temporadas de lluvia o con humedad en el ambiente, se pueden utilizar los modos de deshumidificación y frío al mismo tiempo, para eliminar la humedad de forma efectiva.

## Funcionamiento estándar – Modo de ventilador

Se sopla el aire como en el interior, y no el viento frío.

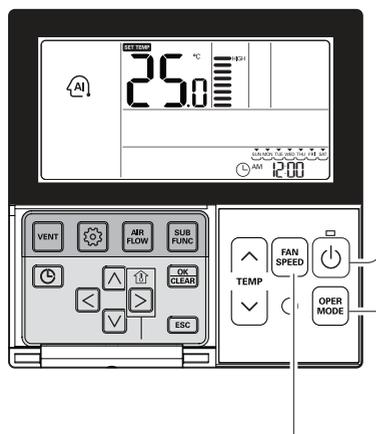


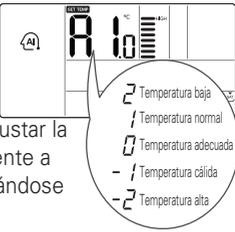
- 1 Pulse el botón  para encender el producto. 
- 2 Pulse el botón  para seleccionar el modo de ventilador. 
- 3 Pulse el botón  para seleccionar el flujo de aire de alta. 

### ! AVISO

- Al producir aire de ventilación, el viento no provocará diferencias en la temperatura de la sala sino que hará circular el aire.

## Funcionamiento estándar – Modo de funcionamiento automático



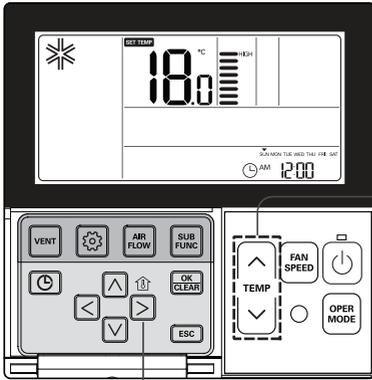
- 1 Pulse el botón  para activar la unidad interior. 
- 2 Pulse el botón  para seleccionar el modo de inteligencia artificial. 
- 3 Puede ajustar la temperatura como se muestra en la imagen de la derecha para los modelos de refrigeración y calefacción. 
- 4 En el caso de un equipo sólo de refrigeración, como el de la imagen de la derecha, puede ajustar la temperatura de caliente a fría, de "-2" a "2" basándose en "00". 

### ! AVISO

Durante el funcionamiento en el modo de funcionamiento automático:

- Podemos utilizar el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR
- Podemos cambiar manualmente a otro modo de funcionamiento.

## Funcionamiento Estándar - Configuración de temperatura/ Comprobación de la Temperatura ambiente



### Configuración de temperatura

- 1 Puede ajustar fácilmente la temperatura deseada.
  - Pulse los botones para ajustar la temperatura deseada.

: Aumento de 1 ° C por cada vez pulsada

: Disminución de 1 ° C por cada vez pulsada

- Temp. del ambiente: Indica la temperatura actual de la sala.
- Temp. configurada: Indica la temperatura que el usuario desea ajustar.

### Funcionamiento de refrigeración:

- El modo de refrigeración no funciona si la temperatura deseada es superior a la temperatura ambiente. Por favor, bajar la temperatura deseada.

### Comprobación de temperatura de la sala

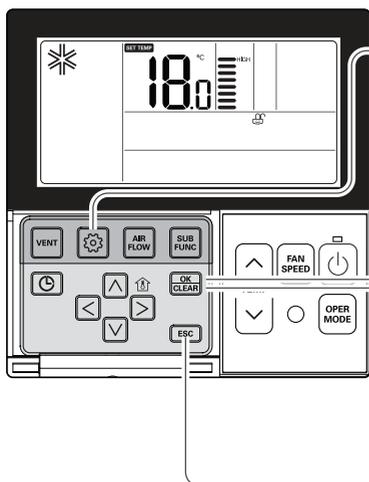
- 1 Cada vez que presione botón , la temperatura ambiente se mostrará dentro de 5 segundos. Después de cinco segundos, se vuelve a mostrar la temperatura deseada. Según la ubicación del control remoto, la temperatura real de la sala y el valor mostrado puede ser diferente

### ! AVISO

- Para la unidad de refrigeración de aire, entre 18°C a 30°C puede seleccionar la temperatura deseada.
- Es conveniente que la diferencia entre la temperatura interior y exterior sea de 5°C

## Configuración de la función - Bloqueo para niños

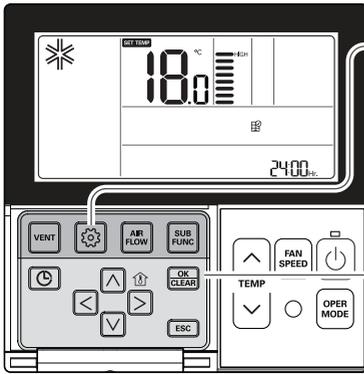
Es la función que se utiliza para evitar que los niños u otras personas lo utilicen sin cuidado.



- 1** Presione  repetidamente hasta que  empiece a parpadear.
- 2** Si se desplazan a la zona de icono de "configuración " mediante botón   , el icono de "configuración" parpadea, y la función de bloqueo para niños es la configuración si al presionar botón  en ese momento.
- 3** Cuando se cancela la función de bloqueo, si se traslada a 'cancelar' el icono pulsando botón   y, a continuación, pulsar botón  , la función de bloqueo para niños se ha cancelado.
- 4** Pulse  para salir.  
 \* Después de la instalación, automáticamente sale del modo de configuración si no hay un botón de entrada de 25 segundos.  
 \* Si se sale sin pulsar el botón de ajuste, el valor modificado no se reflejará.

## Configuración de funciones – Eliminar indicación de filtro

Esta función se utiliza para borrar el indicador de limpieza del filtro interior.



**1** Presione  repetidamente hasta que  empiece a parpadear.



**2** Cuando el  empiece a parpadear, pulse la tecla  para borrar esta pantalla

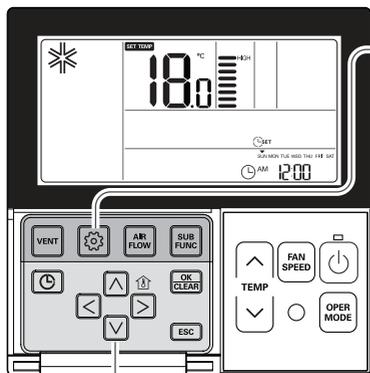


### ! AVISO

- Cuando el filtro tenga polvo, se reducirá la eficiencia de refrigeración/calefacción y acumulará más consumo eléctrico. Por lo tanto, haga la limpieza del filtro cada vez que el tiempo de limpieza ha caducado.

\* La indicación de limpieza de filtro se cancela automáticamente sin la cancelación independiente tras cierto periodo de tiempo.

## Configuración de funciones – Cambio de la hora actual



- 1** Pulse el botón de configuración de función. Si pulsa el botón de función repetidamente, entrará en el menú de configuración de hora. El icono de "configuración de hora" aparecerá en ese momento y la fecha parpadeará en el área de indicación de hora.

Por ejemplo: cambiar la hora actual a 'Monday / AM 10:20'.

- 2** Presione para ajustar el día actual.



- 3** Presione para pasar a AM / PM modo de ajuste (el "AM / PM segmento parpadeará).



- 4** Configuración de AM / PM presionando el valor botón.

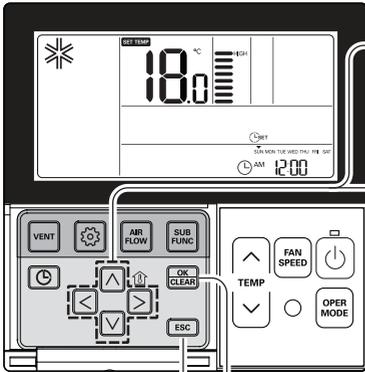


- 5** Presione para ir a modo de configuración "Hora" el ajuste. (Parpadeará el segmento de las horas)



- 6** Configuración de valor de la hora presionando botón .





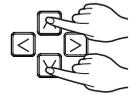
- 7 Presione para ir a modo de configuración 'Minuto'. (Parpadeará el segmento de los minutos)

AM 10:00



- 8 Configuración de los minutos pulsando botón .

AM 10:20



- 9 Presione botón para finalizar.

AM 10:20



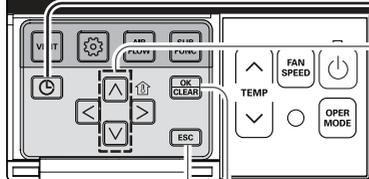
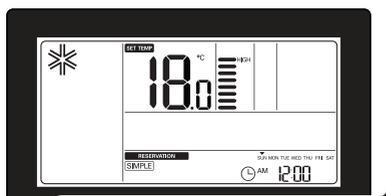
- 10 En el proceso, presione el botón para liberación y salida del modo de configuración. (Si sale sin completar la información, se volverá a la configuración anterior)

\* Si se sale sin pulsar el botón de configuración, el valor modificado no se reflejará.

## Programación – Reserva simple

Puede configurar la reserva en las unidades de 1 hora, de 1 hora hasta 7 horas.

ESPAÑOL



- 1** Presione el botón para entrar en el Modo de Programación. (el parpadeo del segmento **SIMPLE** )

Por ejemplo: configurar el tiempo de reserva sencilla en '3' horas.

- 2** Presione el botón para configurar el tiempo de reserva.

**1** → **3**



- 3** Presione el botón para finalizar la configuración.

**3**

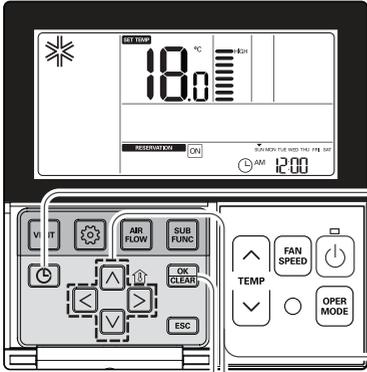


- 4** Presione el botón para salir.  
 \* Después de la instalación, automáticamente sale del modo de configuración si no hay un botón de entrada de 25 segundos.  
 \* Si se sale sin pulsar el botón de ajuste, el valor modificado no se reflejará.

\* Cuando se configura la reserva simple, el producto funciona o se para automáticamente tras el tiempo seleccionado.

## Programación – Encendido de reserva

El equipo se encenderá automáticamente a la hora reservada.



**1** Pulse el botón .  
Ex) Configuración de Reserva Activada  
Hora como 'AM 10:20'.



**2** Repita pulsando el botón para entrar en el modo de configuración de reserva activa. (el parpadeo del segmento )



**3** Pulse el botón para hacer la configuración AM/ PM.

AM 12:00



**4** Pulse el botón para el modo de configuración de Hora.  
Cuando parpadee el icono de las horas, introduzca la hora.  
El rango de ajuste se sitúa entre 1~12.

AM 12:00



AM 10:00



**5** Pulse para cambiar a modo de configuración de los Minutos.  
Cuando parpadee el icono de los minutos, realice el ajuste entre 00 y 59.

AM 10:00



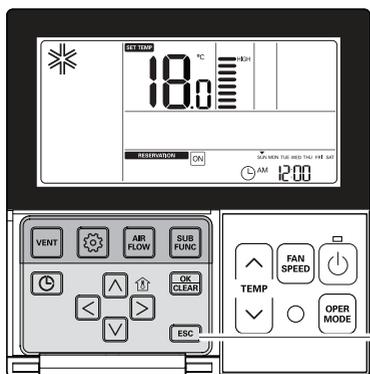
AM 10:20



**6** Pulse el botón para finalizar la configuración.

AM 10:20

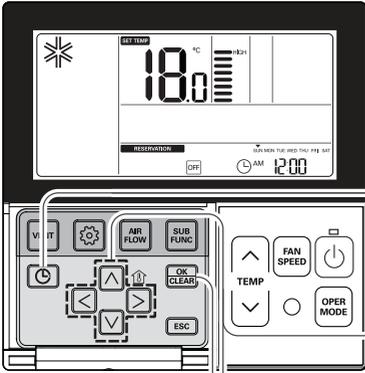




- 7** Pulse el botón **[ESC]** para salir.
- \* Después de la instalación, automáticamente sale del modo de configuración si no hay un botón de entrada de 25 segundos.
  - \* Si se sale sin pulsar el botón de ajuste, el valor modificado no se reflejará.
    - Si la reserva se ha configurado como "activada", la indicación se mostrará en la parte inferior de la pantalla LCD y el aire acondicionado se encenderá a la hora seleccionada.
    - Si se cancela la reserva, desaparecerá la indicación de "activada".

## Programación – Apagado de reserva

El equipo se apagará automáticamente a la hora reservada.



**1** Pulse el botón .  
Ex) Configuración de la reservación desactivada.  
Hora como 'AM 10:20'.



**2** Repetidamente pulsar el botón para entrar en el modo de configuración de la reservación desactivada.  
(el parpadeo del segmento )



**3** Pulse el botón para hacer la configuración AM/ PM.

AM 12:00



**4** Pulse el botón para cambiar para Modo de Configuración de Hora.  
Cuando parpadee el icono de las horas, introduzca la hora.  
El rango de ajuste se sitúa entre 1~12.

AM 12:00

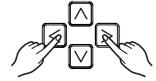


AM 10:00

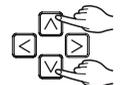


**5** Pulse el botón para cambiar para Modo de Configuración de los Minutos.  
Cuando parpadee el icono de los minutos, realice el ajuste entre 00 y 59.

AM 10:00



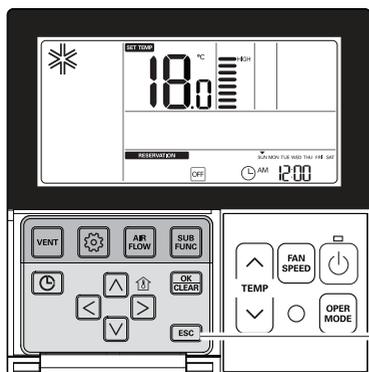
AM 10:20



**6** Pulse el botón para finalizar la Configuración.

AM 10:20





- 7** Pulse el botón para salir **ESC** .
- \* Después de la instalación, automáticamente sale del modo de configuración si no hay un botón de entrada de 25 segundos.
  - \* Si se sale sin pulsar el botón de ajuste, el valor modificado no se reflejará.
    - Si la reserva se ha configurado como "apagado", la indicación se mostrará en la parte inferior de la pantalla LCD y el aire acondicionado se apagará a la hora seleccionada.
    - Si la reserva se cancela, la indicación 'apagado' desaparece.

## Programación: reserva semanal

Puede configurar la reserva diaria de forma semanal.

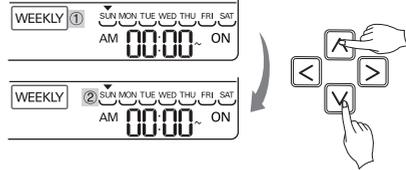
La reserva semanal seguirá funcionando hasta que la cancele mediante la configuración.

- 1** Desplácese hasta el modo de configuración de reserva pulsando el botón de reserva.  
 \* Puede configurar dos reservas semanales para un día y hasta catorce reservas para una semana.  
 Por ejemplo, para configurar (Martes, 11:30 de la mañana, encendido - 12:30 apagado) debe configurarlo en el orden siguiente.

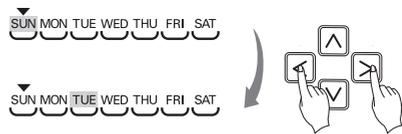
- 2** Por favor, mueva a 'Semanal' pulsando repetidamente el botón de reserva.  
 'SEMANAL' parpadea en este momento.



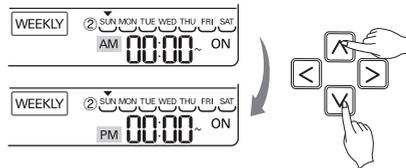
- 3** Por favor, seleccione la reserva semanal ① o reservas semanales ② ¡mediante el uso de botón  $\square$   $\square$  .  
 \* Puede configurar dos reservas, reserva semanal 1 y reserva semanal 2, para un día.



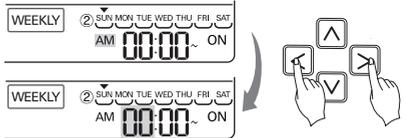
- 4** Por favor, mueva a la parte 'fecha' de la instalación mediante botón  $\square$   $\square$  .  
 Si parpadea la opción "fecha", configure la fecha. Puede configurar la fecha de Lunes a Domingo.



- 5** Por favor, mueva a la parte de configuración "AM / PM" de encender mediante botón  $\square$   $\square$  .



- 6** Por favor, mueva a la parte "hora" de configuración de encender mediante botón  $\square$   $\square$  .  
 - Es la parte de configuración de hora a la que se encenderá el aire acondicionado.

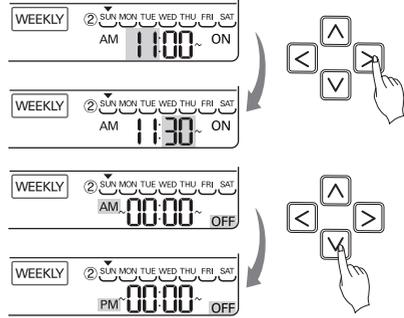


- 7** Por favor, cambiar el tiempo mediante el uso de botón  $\square$   $\square$  .  
 - Puede configurar la hora entre 0~12.

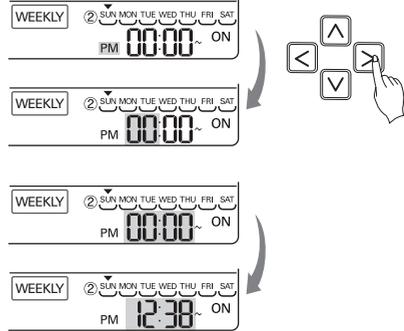
- 8** Por favor, mueva a la parte de la configuración de encender 'minuto' mediante el uso del botón  $\square$  .

- 9** Si la indicación 'minuto' parpadea, por favor configure 'minuto' mediante el uso de botón  $\square$   $\square$  .

**10** Por favor, mueva a la parte de configuración de apagar "AM / PM" mediante el uso del botón .  
 - La configuración de AM/PM es idéntica a la configuración de hora de encendido.



**11** Por favor, mueva a la parte de configuración de apagar "Hour" mediante el uso del botón .  
 - Es la parte de reserva de hora a la que se apagará el aire acondicionado.  
 - Si parpadea la opción "hora", configure la hora.

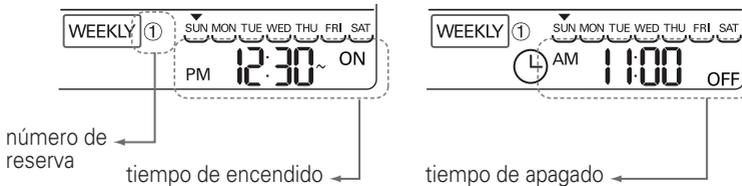


\* Configure la opción "hora" y "minutos" de forma idéntica con el método de configuración de hora de encendido.

**12** Para terminar la configuración de la reserva semanal, pulse el botón de configuración/cancelación. La configuración de reserva semanal para el día elegido se ha completado.

**13** Si lo configura con el método idéntico al anterior seleccionando el día que desea configurar, funcionará como reserva semanal. Si configura el tiempo de activación y desactivación como el mismo, no funcionará la unidad de reserva.

explicación de la reserva semanal

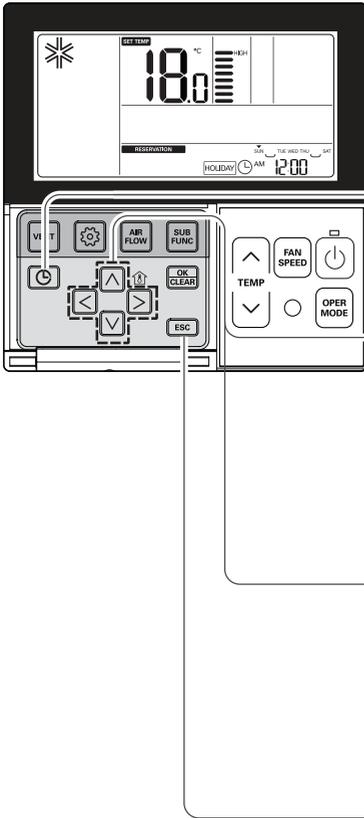


▼  
 SUN MON TUE WED THU FRI SAT

← Barra inferior: la indicación de que existe una reserva semanal para el día correspondiente

## Programación: reserva de vacaciones

El equipo se apagará automáticamente en el día configurado.



**1** Por favor, pulse el botón . Entrará en el modo de configuración de reserva.



**2** Por favor, mueva a la parte 'vacaciones' al pulsar repetidamente el botón .



**3** Por favor, mueva a la parte 'Data' que deseas configurar vacaciones mediante el uso del botón  .



**4** Por favor, nombrar o cancelar las vacaciones mediante el uso del botón   o . Por ejemplo, cuando configure las vacaciones como Lunes/Martes. 'Lunes', 'Viernes' carta desaparece.



**5** Por favor presione botón  si hay finalizado la configuración de vacaciones.

\* Si llega el día seleccionado, el aire acondicionado se apagará automáticamente. Una vez seleccionada las vacaciones, hasta antes de cancelar la configuración, el aire acondicionado se detendrá automáticamente en una hora incluso si el equipo está funcionando.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### PRECAUCIÓN

- Antes de realizar cualquier mantenimiento, desenchufe el aparato de la red eléctrica

Vosotros pueden hacer parte del mantenimiento periódico de la unidad por sí mismo; lo que incluye la limpieza de los filtros de aire, limpieza de gabinete de la unidad, la limpieza del serpentín del condensador, y la realización de una inspección general de la unidad sobre una base regular.

### ADVERTENCIA

- Antes de retirar los paneles de acceso a la unidad de servicio, desconecte la fuente de alimentación. No desconectar la energía antes de realizar cualquier servicio puede resultar en lesiones graves o la muerte.

Este producto tiene filtros lavables con propiedades anti-bacterias. Es muy importante mantener limpios los filtros de aire en el sistema de conducto central. Asegúrese de inspeccionar al menos una vez cada mes, cuando el sistema está en funcionamiento constante. (En los edificios nuevos, comprobar los filtros cada semana durante las primeras 4 semanas).

Filtros de tipos lavables se puede limpiar mediante lavado con un detergente suave y agua. Asegúrese de que los filtros estén completamente secas antes de ellos vuelve a instalar en la unidad (o sistema de conductos).

El aire sin filtrar circula por el serpentín del condensador de la unidad y puede provocar la superficie de la bobina a obstruirse con el polvo, suciedad, etc. Para limpiar la bobina, vertical (es decir, a lo largo de las alas), accidente cerebrovascular de la superficie de la bobina con un cepillo de cerdas suaves.

Mantenga toda la vegetación fuera de la zona serpentín del condensador.

### Mantenimiento realizado por operador de Enfriamiento por temporada

Para mantener su aparato funcionando de manera segura y eficiente, el fabricante recomienda que un técnico de servicio calificado para que revise todo el sistema al menos una vez cada año, o más frecuentemente si las condiciones lo justifiquen.

Su técnico de servicio puede examinar estas áreas de la unidad:

- 1 Filtros (para la limpieza)
- 2 Los motores y los componentes del sistema de transmisión.
- 3 Las bobinas del condensador (para limpiar)
- 4 Los controles de seguridad (para la limpieza mecánica)
- 5 Los componentes eléctricos y cableado (para una posible sustitución o rigidez de conexión)
- 6 Drenaje de condensación (para limpiar)
- 7 Inspeccione las conexiones de la unidad de los conductos para asegurarse de que están físicamente sanos y sellado a la carcasa de la unidad.
- 8 Inspeccionar el soporte de la unidad de montaje para ver que es el sonido.
- 9 Inspeccione la unidad para asegurar que no hay un deterioro evidente.

### Mantenimiento realizado por operador de calefacción por temporada

Completa las inspecciones de la unidad y las rutinas de servicio se describen a continuación al comienzo de cada temporada de calefacción.

- Inspeccione el cableado del panel de control para verificar que todas las conexiones eléctricas estén bien apretadas y que el aislamiento del cable esta intacto.

## Cuando no vaya a utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado de tiempo.

### Cuando no vaya a utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado de tiempo.

- 1 Haga funcionar el aparato en modo ventilación durante 2 a 3 horas.  
- Esto hace secar las partes internas.
- 2 Desconecte el interruptor diferencial.



#### PRECAUCIÓN

- Apague el disyuntor cuando no vaya a utilizar el acondicionador de aire durante un periodo prolongado de tiempo. Puede acumularse suciedad y producir un incendio.

### Cuando vaya a utilizar el aparato de aire de nuevo.

- 1 Limpie el filtro de aire y volver a instalarlo en el lado interior. En el panel de acceso del filtro en el lado izquierdo de la unidad, un "panel de filtro de acceso" etiqueta se adjunta.
- 2 Compruebe que la entrada y salida tanto de la unidad interior/exterior no se encuentran bloqueadas.

## Consejos de funcionamiento

- No refrigere la habitación en exceso.  
- No es bueno para la salud y se malgasta electricidad.
- Mantenga las persianas o cortinas cerradas.  
- No permita la entrada de la luz solar directa en la habitación con el aparato de aire en funcionamiento.
- Limpie el filtro del aire con regularidad.  
- Las obstrucciones en los filtros de aire reducen el flujo de aire y los efectos de refrigeración y deshumidificación.
- Asegúrese de que las puertas y ventanas están bien cerradas.  
- Evite abrir puertas y ventanas para mantener refrigerado el aire de la habitación.
- Ventile la habitación periódicamente.  
- Considerando que las ventanas permanecen cerradas, es una buena idea abrirlas y ventilar la habitación en el presente momento y entonces.



#### PRECAUCIÓN

- Antes de retirar los paneles de acceso para sacar los filtros de aire, desconecte la fuente de alimentación.
  - Como el ventilador gira a alta velocidad, puede causar un daño grave
- ① Limpie al menos una vez al mes utilizando una aspiradora o lavar con un detergente neutro en agua tibia.
  - ② Después de lavar con agua, déjelo secar a la sombra.  
- Al secarlo, no exponga el filtro de aire a la luz solar directa o al calor del fuego

## ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO DE ...

Haga las comprobaciones siguientes antes de llamar al servicio técnico para reparaciones o mantenimiento. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.

Situación	Explicación
El aire acondicionado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ha cometido algún error en el empleo del temporizador?               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vea las instrucciones de reserva.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha fundido el fusible o el disyuntor se ha disparado ?</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿La pantalla del control remoto <math>\Sigma H</math> en la pantalla LCD? Esto significa que el dispositivo de protección se ha disparado por favor, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.</li> </ul>
La habitación tiene un olor extraño.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que no se trata de olor de humedad proveniente de las paredes, alfombras, tejidos o mobiliario de la habitación.</li> </ul>
Parece que hay fugas de condensación del aparato de aire acondicionado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La condensación se produce cuando el flujo de aire del acondicionador de aire enfría el aire caliente.</li> </ul>
El aire acondicionado no funciona durante unos 3 minutos tras la puesta en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este es el dispositivo de protección del aire acondicionado.</li> <li>• Espere sobre tres minutos y comenzará el funcionamiento.</li> </ul>
No enfría o calienta de forma eficaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está sucio el filtro de aire?               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consulte las instrucciones de limpieza del filtro.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La habitación podría haber sido muy caliente cuando el acondicionador de aire fue encendido por la primera vez. Deje que la habitación se enfríe.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha configurado correctamente la temperatura?               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consulte las instrucciones de ajuste de temperatura.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha configurado correctamente la temperatura?</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está de entrada de la unidad de aire o respiraderos de salida obstruida?</li> </ul>
La imagen en pantalla de visualización es débil, o no se muestra nada en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha activado el disyuntor?</li> </ul>
Cuando ocurre un corte de energía (Función de compensación por corte de energía)	El equipo recupera las últimas condiciones de operación. No es necesario presionar ningún botón. (Las funciones adicionales no serán recuperadas automáticamente)

## LLAME AL SERVICIO EN LOS SIGUIENTES CASOS

1. Se da un problema extraño, como un olor a quemado, un sonido muy fuerte, etc. Apague la unidad y desactive el interruptor. No intente reparar usted mismo o reiniciar el sistema en estos casos.
2. El cable de la electricidad está demasiado caliente o está dañado.
3. El código de error se genera por el autodiagnóstico.
4. Hay escapes de agua desde la unidad interior aunque la humedad es baja.
5. Los interruptores, interruptores automáticos (seguridad, tierra) o el fusible dejan de funcionar correctamente.

El usuario debe llevar a cabo comprobaciones y limpieza de rutina para evitar un rendimiento defectuoso. En una situación especial, solo personal de servicio puede llevar a cabo los trabajos de reparación.

### ESPECIFICACIONES ELECTRICAS:

AK-Q036GH50 / AK-Q048GH50 / AK-Q060GH50 220 V~ 50/60 Hz 22,5 A

AK-Q036GD50 / AK-Q048GD50 / AK-Q060GD50 220 V~ 50/60 Hz 22,5 A



LG Electronics México, S.A de C.V  
Sor Juana Inés de la Cruz No. 555  
Col. San Lorenzo Industrial  
Tlalnepantla de Baz Estado de México C.P. 54033  
Tel. 55 5321 1919  
Página web <http://www.lg.com.mx>

**NOM**